

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJNER LAJOS.

Nagybecskerek, 1909.

XXXVIII. évfolyam 106. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.  
Félévre — — — — 12 .  
Negyedévre — — — — 6 .  
Egy hónapra — — — — 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Kedd, május 11.

## A tavaszi közgyűlés.

— A második nap. —

Nagybecskerek, május 11.

Torontálvármegye törvényhatósága ma folytatta tavaszi rendes közgyűlését.

Miután a választások tegnap már lezajlottak, az érdeklődés természetesen erősen megerősített, úgy hogy a bizottsági tagok elfértek a főispáni kisteremben is s ma itt tartották meg a gyűlést.

Igaz, hogy nagyobb fontosságú ügyek ezúttal nem szerepeltek a közgyűlés tárgysorozatán s így nem csoda, ha nagyobb mozgalmat és érdeklődést az ügyek nem keltettek.

Mindazonáltal a mai közgyűlés elég mozgalmas volt s egyes ügyeknél élénk eszmecsere fejlődött ki.

Igy Nagybecskerek város tűzrendészeti szabályzatának módosítása került kritika alá, de a többség jóváhagyta a városnak erre vonatkozó határozatát. Vitát keltett a kataszterrevízió fontos ügye is, azonban ebben szintén az állandó választmány javaslata értelmében határozta némi kibővítéssel.

Elhatározta a mai közgyűlés az alispán előterjesztésére, hogy újból fölír a belügyminiszterhez a vármegye 1909. évi költségvetését megnyirbáló rendelete ellen, amely bizonyára téves információ alapján született.

Elhatározta továbbá az alispán előterjesztésére azt is a közgyűlés, hogy vasuti közlekedésünk javítása érdekében fölír a kereskedelmi miniszterhez. Az aradi vesztőhely megváltására 500 koronát, a torontáli kultúregyesületnek pedig 3500 koronát szavazott meg a közgyűlés. A többi ügyek egészen jelentéktelenek voltak s gyorsan elintézték valamennyit.

A mai közgyűlésről különben következő tudósításunk számol be.

A mai közgyűlést az elnöklő Botka Béla főispán szintén délelőtt 10 órakor nyitotta meg a főispáni kisteremben.

### A vármegye költségvetése és a belügyminiszter.

A mai közgyűlés első tárgya az alispán előterjesztése volt a vármegye 1909. évi költségvetését megállapító belügyminiszteri rendelet tárgyában.

Dr. Vinczehidny Ernő megyei főjegyző előadó ismerteti az ügyet. Torontálvármegye törvényhatósága tudvaleg 1909. évi költségvetésébe két új árvaszéki ülnöki és négy új szolgabírói állás rendszeresítését állította be. A belügyminiszter nemrégiben küldötte meg a költségvetésre vonatkozó leiratát, amelyben alaposan megnyirbálta a költségvetést. Így a tervezett állások közül csak egy árvaszéki ülnöki állást engedélyezett, azonkívül több szükséges tétel költségeit leszállította, sőt egyes tételeket egészen törölt. Miután a belügyminiszteri rendelkezés súlyosan megzavarná a vármegye közigazgatását, az alispán előterjesztést tett a közgyűlésnek, hogy intézzen föliratot a belügyminiszterhez, amelyben kérje, hogy bizonyára téves információ alapján rendelkezéseit változtassa meg. Nevezetesen az engedélyezett egy árvaszéki ülnöki állás mellé engedélyezzen egy árvaszéki jegyzőt, a négy szolgabírói állásból pedig legalább kettőt, a törölt vagy leszállított tételeket pedig hagyja változatlanul, mert azok mai beállítása nélkülözhetetlen és elkerülhetetlen. Az állandó választmány az alispán előterjesztését elfogadásra ajánlja a közgyűlésnek s a közgyűlés az alispán előterjesztését egyhangulag elfogadta.

### Az aradi vesztőhelyért.

Arad városa átirt Torontálvármegyéhez, hogy járuljon hozzá az aradi vesztőhely megváltásához. Az állandó választmány javaslata a közgyűlés 500 koronát szavazott meg egyhangulag erre a célra.

### A vármegye a kultúregyesületnek.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület kérvényt intézett a vármegyéhez, a melyben hivatkozva a vármegyében folytatott magyar nyelvű kulturális tevékenységére, segélyt kér a vármegyétől. Az állandó választmány javaslata a közgyűlés méltányolva a kultúregyesület kiváló tevékenységét, a folyó évre a kulturális terhére 3500 kor. segélyt szavazott meg az egyesületnek.

### Vasuti közlekedésünk javítása.

Általánosan ismeretes és számtalanszor fölpanaszolt dolog, hogy a vármegye, de különösen Nagybecskerek vasuti közlekedése nem felel meg a kívánalmaknak s inkább hátrányos, mint előnyös a városra nézve. Sokszor tetek lépést az illetékes faktorok vasuti forgalmunk javítása érdekében, de sohasem talált meghallgatásra s ma is rossz és nehézkes vasuti közlekedéssel kínlódnunk. Legutóbb a szeged—karlova—nagybecskereki helyi érdekű vasut igazgatósága maga kérte a közlekedés javítását az államvasutaktól. Így sűrűbb meneteket, illetőleg külön személyvonatokat kért a szeged—nagybecskereki vonalon, kérte, hogy a személyforgalmat válasszák el a teherforgalomtól s adjon a kis személyvonatoknak a Máv. külön kisebb fajta lokomotívokat stb. A Máv. azonban elutasította a kérést, sőt még rontott a helyzeten azzal, hogy több vonatnál a direkt kocsiakat megszüntette s az utasoknak most minduntalan át kell szállani, ami képzeltető zaklatással és kényelmetlenséggel jár. E mizériákon segítő, most maga a vármegye vette kezébe vasuti közlekedésünk javítását célzó lépések intézését.

Igy Jankó Agoston alispán előterjesztést tett a közgyűlésnek, hogy tegye magáévá azokat a kéréseket, amelyeket a vasutársaság intézett az államvasutakhoz s intézzen a kereskedelmi miniszterhez föliratot, hogy vasuti közlekedésünkkel abban az értelemben megjavítsa, továbbá hogy a direkt kocsiakat, amelyeket most május elseje óta beszüntettek, állítsa ismét vissza.

Az állandó választmány elfogadásra javasolta az alispán előterjesztését s a közgyűlés ma egyhangulag magáévá is tette.

### Kisebb ügyek.

Dr. Vinczehidny Ernő megyei főjegyző előadásában tárgyalta még a közgyűlés Barsvármegye közönségének föliratát a törvényesen bevett vallásfelekezeti lelkészeinek fizetésjavítása ügyében.

Miután a dolog már törvényesen rendezve van, az átiratot egyszerűen tudomásul veszik.

Jóváhagyta ezután a közgyűlés a Nagybecskerek város határozatát az előfogatosok bérének emelése és a kincstári erdő bérlete dolgában, továbbá Nagyikinda város költségvetését, a nagyikindai „Humanitas” növegyeletnek pedig 400 korona segélyt szavazott meg.

### A zombolyai polgári iskola.

Sürgősségi indítvány alapján most a zombolyai polgári iskola ügye került sorra.

Szilágyi Albert előadó ismerteti, hogy a zombolyai új polgári iskola elhelyezésére a község megvásárolta az ottani róm. kath. temetőhöz tartozó területet.

Ezt a határozatot megfélembtették s a határozat feloldását kérik, mert a telek a gyerekeknek nem van s egyébként is alkalmatlan.

Az állandó választmány a felebbezés indokait magáévá téve, a határozat feloldását javasolja.

Jankó Agoston alispán előadja, hogy az állandó választmány előtt nem volt ismeretes az, hogy a helyet a miniszter jelölte ki egyenesen az iskola helyének. A miniszter rendelkezésébe bele kell nyugodni s így az áll. vál. javaslata tárgyatlan, amiért is a község határozata jóváhagyandó.

A közgyűlés jóvá is hagyja a község határozatát.

### Nagybecskerek tűzrendészeti szabályzata.

Most sürgősségi indítvány alapján Nagybecskerek városának tűzrendészeti szabályzata megváltoztatása dolgában hozott határozata került sorra, ami körül élénk vita folyt le.

Wagner Ede előadó ismerteti a dolgot. Nagybecskerek városa ugyanakként módosította eddigi tűzrendészeti szabályzatát, hogy a város belterületén csak tűzfatelep engedélyezhető, míg épületfa telep nem. Ez ellen Benkovics Miklós képviselőtestületi tag felebbezést adott be s a

határozat feloldását kéri, mert tűzfatelep engedélyezése a város belterületén tűzrendészeti szempontból veszedelmes.

Az állandó választmány a felebbezés elutasításával a határozat jóváhagyását javasolja.

Kardos Samu veszedelmesnek tartja a szabályzat módosítását, amelyet szerinte egy tűzifakereskedő kedvéért csináltak. Tűzbiztonsági, szépművészeti, építési tekintetből egyformán károsnak tartja a tűzfatelepek engedélyezését a város belterületén. Indítványozza, hogy mielőtt a törvényhatóság érdemleges határozatot hozna, szerzetessenek be az ügyre vonatkozó összes iratok, hogy a törvényhatóság tisztán lásson.

Dr. Nagy Dezső az állandó választmány javaslatát pártolja s amellyel érvel, hogy a város közszükségletből módosította akként a szabályrendeletét, amit bizonyít az is, hogy a város polgárai 500 aláírással ilyen értelemben kérvényt intéztek a tanácshoz. Kéri, hogy az állandó választmány javaslata hagyassék helyben annál is inkább, mert ha a tűzifakereskedést nem korlátozzák, az egészséges versenyt kifejlődésével a tűzifa drágasága csökkenni fog.

Poroszkay Béla nem osztja Nagy Dezső érveit a tűzifa olcsóbbodására vonatkozólag. A tűzfatelepeket a város belterületén veszedelmeseknek tartja s ezért javasolja, hogy a város határozata oldassék föl.

Szalay József az állandó választmány javaslata mellett szól.

Kardos Samu föntartja javaslatát s ajánlja elfogadásra már csak azért is, mert nem szeretné, hogy ha megfélebbezve az ügyet, abból olyasféle tűnne ki, mintha a törvényhatóság a közérdek rovására személyi érdekeket helyezne előtérbe.

Botka Béla főispán visszautasítja azt a föltevést, mintha a törvényhatóság a város határozatának jóváhagyásával személyes érdekeket szolgálna.

Kardos Samu azt magyarázza, hogy ő nem úgy értette, amit mondott s amennyiben azoknak gyanúsító értelme lett volna, — ami távol állott tőle — bocsánatot kér.

Még Nagy Dezső, Poroszkay Béla és Szalay József szólalnak föl ismételtén, mire szavazásra került a dolog.

A szavazás eredménye az lett, hogy a közgyűlés az állandó választmány javaslatát 17 szóval 6 ellen elfogadta s így a többi indítványok elestek. Kardos Samu felebbez.

### Új nagyközségek.

Rudna és Macedonia, továbbá Győr és Tótyér községek nagyközségek akarnak alakulni s eziránt a törvényhatóság támogatását kéri. Az állandó választmány javaslata a mai közgyűlés a községek ez irányú kérését pártolólág terjeszti föl a belügyminiszterhez.

### A kataszterrevízió.

A közgyűlésnek egyik igen fontos tárgyát képezte ma a kataszterrevízió kérdése. Az állandó választmány azt javasolja, hogy a törvényhatóság éljen a f. évi V. törvények által nyújtott kezdeményezés jogával és kérje, Nagybecskerek városára, a zombolyai első becselőjárásra, mert itt a föld aránytalanul van megadóztatva, a kataszterrevíziót adóleszállítás céljából.

Tóth István pénzügyigazgató bizottsági tag felhívja az alispán figyelmét arra a körülményre, hogy a törvényhatóság legalább ott, ahol szembezők aránytalanságok miatt felzudult a kisbirtokosság, a község, éljen a törvényadta jogával, egyszersmind utbaigazításokat adott arra nézve, hol kell az adó leszállítása iránt lépéseket tenni. Rámuat arra, hogy különösen Bogáros községében a föld aránytalanul nagy adónak van alávetve s kéri, hogy Bogáros község is vétessek pártfogásba. Egyebekben hozzájárul az alispán előterjesztéséhez.

Dr. Várady Imre megköszönvén Tóth Istvánnak az ügy iránt tanúsított jóakarátát, hozzájárul az áll. választmány javaslatahoz, azzal, hogy Felsőmuzslyán a revízió szintén lefelé irányuló tendenciával eszközöltessék s hogy az alispán felkéressék tegye beható tanulmány tárgyává a kérdést, hogy a megadóztatás minden községben arányosan és igazságosan vétessek kereszttül.

Tóth István felvilágosítást ad arra nézve, hogy Felsőmuzslyára nézve előnyösebb, ha egyelőre varakozik, mire Várady dr. visszavonja indítványát.

Poroszkay Béla indítványozza, hogy ez a kérdés egyelőre vételessé le a napirendről, kéressék meg a pénzügyigazgatóság, hogy a szükséges adatokat bocsássa a megye rendelkezésére s az adatok kellő tanulmányozása után az ügyben rendkívüli közgyűlés hívassék össze s ne egyesek, hanem a vármegye törvényhatósága kérelmezze a minisztertől az enyhébb osztályozást.

Dr. Pollák Győző nem fogadja el Poroszkay indítványát. Javasolja, hogy a három község kérelme, nevezetesen Zombolya, Bogáros és Nagybecskereké azonnal terjesztessék fel a miniszteriumhoz, egyebekben pedig az ügy tételessé további tanulmányozás tárgyává.

Szavazásra kerülően a dolog a közgyűlés elfogadta az állandó választmány javaslatát azzal, hogy Bogáros község érdekei is felkaroltassanak.

A közgyűlés ezután a központi, pancsovai és nagyikindai járások, a központ kezelő és segédkezézetének 5 százaléki, a többi járások kezelő és segédkezézetének 4 százaléki, a közig. gyakornokoknak fejenként 100, a díjnokoknak pedig 50-50 korona jutalmat szavazott meg a háztartási alapot segélyező alapról.

A többi kisebb ügyeket gyorsan elintézte a közgyűlés, amely azután fél 1 óra tájban véget ért.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggeli 6 órá-  
tól kezdve az urak részére nyitva van; hölgyek részére  
minden hétfő, szerda és pénteken déltől 3/5 óráig délután.  
Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is  
Viléki hölgyek részére minden nap délelőtt 10-ig. A  
kádifürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad. Zuhanyfürdő  
minden nap délután.

A Torontóvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület  
ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van  
mindennap d. u. 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapo-  
kon d. u. 2 órától este 10-ig.

Május 1. Közig. bizottság ülése.  
Május 17. Városi közgyűlés.  
Május 17., 20., 21., 22., 23. országos vásár.

### A gyermeknap.

Tegnap, hétfőn még mozgalmasabb volt a gyermeknap, mint vasárnap.

A tavaszi közgyűlésre fölvonult idegenek erős idegenforgalmat csináltak a városban s a gyűjtő hölgyek bájos leleményességgel adóztatták meg az embereket. A közgyűlésről el nem mehettünk senki, míg le nem róttá adóját, mert a vármegye kapuja alatt a hölgyek szoros kordont vontak s ezen a gyűrűn adomány nélkül nem lehetett átjutni.

Természetesen, hogy az urna gyűjtésén kívül tegnap is nagy sikerrel árulták a hölgyek az emléklapot, de árultak virágot, cigarettát, sőt süteményt is, ami ugyan drága volt, de szép kezebből annál edesebb.

Hogy a nagybecskereki gyermeknap milyen szép sikerrel járt, s hogy hölgyeink nem hiába fáradoztak, azt bizonyítja az is, hogy a két napon az urnáknál több mint ezer kor. folyt be különböző pénznemekben, a kereskedők, iparosok és vállalatok adománya ebben persze még nincs benne.

A tegnapi nap folyamán a következő hölgyek buzgólkodtak a gyűjtésben:

A megyeház előtti urnánál: Daniel Ferencné, dr. Mangold Samuné, dr. Wattay Dezsőné, Grünbaum Frigyesné, Mucsalov Ivánné, Popovics Pécsi Szilárdné, Bakalovich Dóra, Zalan Elza, dr. Pásztor Riza, Pálffy Etus, Stassik Zaida, Bölönyi Iluska, Keresztes Margit, Nagy Sándorné, Vogel Tiborné, László Lajosné, Tóth Istvánné, Lowieser Gácsi, Helmbold Anikó, Gyorgyevics Danica, Wachtel Adrienne, Haidegger Valér, Faur Margit, Wessely Rudolfné, Rukavina Arturné, dr. Nagy Dezsőné, Szalay Józsefné, Böhm Renéné, Diensztl Emmi, Junga Papi, Jakabfy Irma, Winkler Irén, Fein Vilma, Hirtenstein Janka, Franz J. L-né, Kleiner Zsigmondné, Rektorisz Béláné, Wirker Istvánné, Králik Lászlóné, Náneth Szilárdné, Novák Hedvig, Bielek Vali, Kiss Juliska, Ripka Gizus, Balogh Margit, Erdős Gizella, Erdős Mariska, Hegedüs Irma.

A Hunyady-utcai urnánál: dr. Fialowski Béláné, dr. Hubert Zsigáné, Kéler Ákosné, Weisz Izidorné, Keresztes Aladárné, dr. Weiterschan Józsefné, dr. Sándor Mihályné, Faur Margit, Helmbold Annikó, Gyorgyevics Danica, Lowieser Gácsi, Wachtel Adrienne, Gyárfás Ödöné, Mocsányi Richardné, Oidal Antalné, Tana Samuné, Krumenacker Istvánné, Korláth Mihályné, Zalan Elza, Milloss Emmi, Keresztes Margit, Sztakits Zorka, Balogh Vilma, Krumenacker Erzsike, Lowieser Imréné, dr. Haidegger Lajosné, dr. Milloss Aurélné, Beck Gyuláné, Benkovich Miklósné, Ripka Giza, Csekmanek Ilonka, Gregor Milka, Annau Rózsika, Krumenacker Elvira, Erdős Gizella, Partilla Gézané, Böttcher Dezsőné, Jakoby

Gáborné, Melkun Dezsőné, Ládai Kálmáné, dr. Riesz Jakabné, Winkler Irén, Hirtenstein Janka, Diensztl Emmi, Vég Margit, Burget Viola, Horváth Tusi.

— **Személyi hir.** Tallian Béla v. b. t. t., Baross János, Bohus Károly és Hódy Gyula országgyűlési képviselők tegnap Nagybecskereken tartózkodtak s részt vettek a vármegye tavaszi közgyűlésén.

— **Ebéd a főispánnal** Botka Béla főispán tegnap délután 2 órakor a tavaszi közgyűlés alkalmából ismét ebédet adott, amelyen részt vettek: Babics József uradalmi jogigazgató, Baross János és Bohus Károly országgyűlési képviselők, Bielek Zoltán, Faur Kornél, az államépítészeti hivatal főnöke, dr. Gyertyánffy László nagybirtokos, báró Hauser Károly társulati igazgató, Jovanovics Gyula földbirtokos, Mayer Károly őrnagy, Simonics Géza kir. tanácsos és kir. közjegyző, Telleski Kristóf és Zsitkovszky Béla főispáni titkár.

— **Hitelesítő közgyűlés.** A vármegye főispánja a tavaszi közgyűlés hitelesítő aktusát május hó 15-én délelőtt 10 órára tűzte ki. Hitelesítők: dr. Nagy Dezső, Szalay József, Mencezer Lipót és dr. Klein Mór.

— **A kir. tábla elnöke Nagybecskereken.** Kray István, a szegedi kir. tábla elnöke tegnap este Nagybecskerekre érkezett, hogy megvizsgálja az itteni kir. törvényszéket.

— **Városi közgyűlés.** Nagybecskerek város képviselőtestülete f. hó 17-én, hétfőn délután 3 órakor tartja meg rendes havi közgyűlését. A város állandó választmánya pedig csütörtökön, 13-án délután ülésezik.

— **Májusi ajátosságok.** Holnap, a róm. kath. plébánia-templomban megtartandó májusi ajátosság alkalmával Winkler Irén kisasszony, a jeles dilettáns énekesnő Verdi „Ave Maria“-ját, Giuseppe Buzolich pedig Donizetti „Ave Maria“-ját énekl. Az éneket orgonán Ripka Imre, hegedűn pedig Gyöte János fogja kísélni.

— **Előléptetés.** Martin Imre, magy. kir. esendőrszínhelyettes, a turóczenimártoni esendőrszakasz parancsnokát, Martin József zichyfalvi községi jegyző fiát, a király hadnaggyá nevezte ki.

— **Halálozás.** Rill József, Hontvármegye nyug. kir. tanfelügyelője Ipolyságon 71 éves korában elhunyt. Rill Józseffel a magyar pedagógia egyik lelkes uttörője és a délmagyarországi tanítószágnak valóságos apostola szállott sírba. Az elhunyt pedagógus Mórton született, ahol apja is kiváló tanító volt. Néhány tanítótársával megalapította a Délmagyarországi Tanítóegyletet, mely ma is az ország egyik legtekintélyesebb tanítóegylete. Néhány év előtt vonult nyugalmába Ipolyságon, ahol most elhunyt. Felesége, gyermekei, testvérei es nagyszámu unokái gyászolják.

— **Jubiláló tanító.** Franz János mokriai igazgató-tanító most május hóban tölti be mokriai tanítói működésének 25 éves évfordulóját s ez alkalmából volt tanítványai és tisztelői szeretett tanítójuk tiszteletére f. évi május hó 30-án jubileumot rendeznek. A jubileum programja a következő: 1. Május 29-én este 8 órakor faklyásmenet, 2. Május 30-án d. e. 9 órakor a községi iskolában jubileumi ünnepély, 3. Délután 1 órakor bankett, 4. Este 8 órakor táncmulatság. Beléptidij személyenként 1 korona. Mindazok, akik a banketten résztvenni kívánnak, ebbeli szándékukat legkésőbb május hó 22-ig Szasszer Lőrinc ural közöljék. Villásreggeli és bankett ára 2 kor. 50 fill.

— **A nagybecskereki izraelita nőegylet közgyűlése.** A nagybecskereki izr. jótékony nőegylet, mint már röviden jelentettük, vasárnap tartotta meg évi rendes közgyűlését a tagok nagy érdeklődése mellett. A közgyűlést Winter Katalin elnöknő nyitotta meg, szívesen üdvözölve a nagy számban megjelent tagokat és megköszönte a tagok ügybuzgóságát s az egylet iránt tanúsított jó indulatát. Weisz Izidor, a Ferenc József-rend lovagja, a hitközség másodelnöke, az előjáróság nevében meleg szavakban mondott köszönetet és elismerést az egylet vezetőségének áldásdus működéséért, a jótékony és ember szeretet gyakorlásában kifejtett tevékenységéért. Löffler Jónás titkár felolvasta ezután az évi jelentést, melyből következésképpen emeljük ki: A lefolyt évben az egylet segélyezésekre 3917 kor. 92 fill. fordított. Állandó segélyezésben 20 özvegy asszony es megszorult család részesült. Az összes bevétel 5785 kor. 31 fill., a kiadás 5338 kor. 82 fill. így a pénztári maradvány 426 kor. 49 fill. A vagyoni kimutatás 21571 kor. 83 fill. konstátált. Az egylet tagjainak száma 132, kik 1120 kor. 60 fill. tagsági díjat fizettek. Hálás köszönetet mondott az egylet jótévedőinek, nevezetesen a helybeli pénzintézeteknek es mind-

azoknak, kik adományaikkal a vezetőséget emberbaráti kötelességeinek teljesítésében támogatták. A jelentés tudomásul vétele es a felmentvény megadása után tárgyalták es elfogadták az 1909. évi költségvetést, mire a választások megejtése következett. Közfelkiáltással megválasztott: ellenőrré özv. Eckstein Adolfné, számvizsgálókká Eckstein Samuné es Frey Rezsőné. Választmányi tagokká: Deutsch Emilné (uj), Fröschberger Jakabné, ifj. Grün Simonné (uj), Hegedüs Mórné (uj), Holländer Edené (uj), dr. Iványi Mórné (uj), Kurländer Imrené, özv. Löwy Ignácné, Mayer Aurélné, (uj), Mocsányi Rikárdné, Sajóviz Somané, dr. Stern Lázárné, Strélinger Márkné, Temmer Davidné (uj), Temmer Salamonné. Winter Katalin elnöknő indítványára a közgyűlés az előjáróság képviselőjének az ülés tapintatos es mintaszerű vezetéseért köszönetet szavazott, mire az ülés véget ért.

— **Az Aradáci ut kikövezése.** Ismeretes, hogy a legutóbbi városi közgyűlés elvben elfogadta a tanács azon javaslatát, mely szerint az Aradáci-ut egész a bégaparti vasutállomásig újból kiköveztesse. A közgyűlés határozata alapján a tanács a kövezési munkálatokra kiírta a pályázatot. A pályázat tegnap járt le s a város tanácsa tegnap délelőtt 11 órakor az összes vállalkozók jelenlétében felbontotta az ajánlatokat. Összesen 5 ajánlat érkezett be es pedig 2 keramit kövezésre, 3 pedig közönséges kőburkolatra. A város kövezési bizottsága ma délután foglalkozik a beérkezett ajánlatokkal.

— **A pancsova—titeli vasút.** A pancsova—titeli vasut ügyében leérkezett a kereskedelemügyi miniszter határozata, mellyel Oppova, Baránda es Idvor községeknek azon halározatairól, melyekkel e vonalra hozzájárulást szavaztak meg, a jóváhagyást megtagadta. A megtagadás indokát a községek kedvezőtlen anyagi viszonyai képezik ugyan, de részünkről már azért is helyeseljük azt, mert semmiféle közérdek nem szól e vonat létesítése mellett s azt annál inkább elejtendőnek tartjuk, mert a torontóvársárhely—perlaszi vonal sokkal inkább kielégítene a vidék, közforgalmi, közgazdasági es egyéb helyi érdekeit mint a T. H. É vasutaknak Pancsováról tervezett ismeretes vonala.

— **Uj gazdakör.** Mint Zichyfalváról jelentik, Kaufmann István, a torontóvármegyei gazdasági egyesület előadója a minap Zichyfalva a kigazdak anyagi es erkölcsi érdekeit érintő kérdésekről szép számu hallgatóság előtt igen érdekes szakelőadást tartott, melynek nyomán a jelen volt kigazdak megalakították a Torontóvármegyei gazdasági egyesület zichyfalvi fiókját. Az ügyvezetésre elnökke Schleicher Péter, alelnökké Paul János, jegyzővé Kurzhals György, penztárossá ifj. Debort János es öt választmányi tag választott meg. A tagok száma 19. Érdekes, hogy a folyó évben ez már a második gazdakör, amely Zichyfalván alakult.

— **A Colosseum villanyszínház** tegnap este szintén áldozott a gyermeknapra. Ez alkalmából ugyanis külön jótékonycélu előadást rendezett, amelynek jövedelme egy részét a gyermekvédő liga javára adományozta. A Colosseum a jótékonycélu előadásban bemutatta a bécsi hódoló felvonulás hatszáz méteres képét, amelyen kitűnő fölvetelben lehetett látni az egész fölvonulást. A nagy képen kívül még kilenc szebbnél szebb mozgóképet mutatott be a Colosseum a nagyszámu közönség élénk tetszése mellett.

— **A menyországból** — Pumpfi az Urhoz:  
— Uram! Mennyi nekem 2000 esztendő?  
— Egy perc.  
— És egy millió korona?  
— Egy fillér.  
— Adj oh Uram, nekem egy fillért.  
— Várj fiam — egy percig.

— **Drága álom.** Mint Törökbecséről jelentik, Vuity Laza szabadkai sertéskupec a napokban az araci vásáron járt, ahol több sertést vásárolt. Délelőtt vasuti töltés oldalán leheverészt es elaludt. Amint fölébredt, a legnagyobb meglepetésére azt vette észre, hogy oldalzsebéből 4000 koronát tartalmazó pénztárcáját valak ellopja. A meglopott ember jelentést tett a csendőrségnek, amely most nyomozza a tolvajt.

— **Elgázolt juhnyáj.** A Szegedről Törökkanizsára érkező reggeli vonat a napokban 33 juhot gázolt el a határban. A juhok a töltésen keresztül a legelőre mentek, amikor a teljes sebességgel haladó vonat lesöpörte őket. Obadity János, a juhok tulajdonosa ellen a vasut még tetejébe kihágás miatt feljelentést tett, mert az elgázolás könnyen vasuti balesetet idézhetett volna elő.

— **Cukorbetegok olyannyira makacs székrekedése** ellen valóságos specifikum a Ferenc József-keserivíz. Reggel éhgyomorra adunk 1 decit felmelegítve.

## Sport.

× **Lóversenyek Nagyikindán.** A Torontál-vármegyei agarász és lovas egyesület Nagyikindán, június hó 5-én és 6-án lóversenyt rendez. A lovasegyletnek a versenyre vonatkozó általános határozmányai a következők: A meetingen a M. L. E. szabályai mérvadóak. Nevezések a beíratási díjakkal együtt a Torontál-vármegyei Agarász és Lovasegylet titkárságához Nagyikindára intézendők. Nevezési zárlat: 1909. május 29-én déli 12 órakor. Minden pénzdíjből 5% a versenypénztár részére levonatik. Lovagolhat csakis urlovas, előre bejelentett színekben vagy egyenruhában. Urlovasok, kik 5 versenyt nem nyertek: 5 k., — kik még tizenöt versenyt nem nyertek 2½ kg. teherengedménnyel lovagolhatnak. Walkower esetén a díj nem adatik ki. Félvéreknek minden versenyben 5 kg. teherengedmény. Kanca és heréltéknek minden sikversenyen 1½ kg. teherengedmény. Nyereményösszegek csak 1909. évre értendők. Egy drb arany 10 koronával számították. Istállók, lakások stb. iránt az egyesület titkárságához lehet fordulni.

## Törvénytörvények.

\* **A júniusi havi esküdték.** A nagybecskereki kir. törvénytörvényeknél tegnapelőtt sorozták ki a június havi esküdtéket. A sorolásnál elnök volt dr. Kovács Károly törvénytörvénybíró, jelen voltak pedig: dr. Kiss János, Putits Oktáv törvénytörvénybírók, dr. Szöllőssy Ernő törvénytörvénybíró, az ügyészség képviselőjében dr. Kovács Rókus, az ügyvédi kamara képviselőjében pedig dr. Mangold Samu.

Rendes esküdtékeknek kiosztottak: Wosching György földbírtokos Zichyfalva, Benkovich Miklós takp. pénztáros Nagybecskerek, Tatarin Tihamér földbírtokos Kanak, Nagy János téglagyáros Nagymargita, Mircsov Péter kovács Kanak, Mixics Lajos földbírtokos Horvátneuzina, Horty Gergely földműves Úrményháza, dr. Haller László ügyvéd Módos, Tószegi István földműves Úrményháza, Kaplányi Imre bírtokos Bóka, Péntán Péter földbírtokos Tolvádia, Haidgger Ödön magánzó Nagybecskerek, Tóth György kisbírtokos Szerbneuzina, Schummer Vilmos kereskedő Nagygáj, Lóza János tisztartó Tolvádia, Grünberger Márk kereskedő Kanak, Tóth András földműves Keresztes, Anton Henrik pénzügyi számtiszt Nagybecskerek, Csizsár József kisbírtokos Szerbneuzina, Bali István gazdálkodó Györgyháza, Winter Bernát földbírtó Partos, Hroch István kereskedő Zichyfalva, dr. Chiroi Demeter ügyvéd Nagybecskerek, Fehér József földműves Úrményháza, Likker János kereskedő Úrményháza, Elmer Péter kisbírtokos Módos, Goigner József festő Nagybecskerek, Vas Antal földműves Úrményháza és Ámon Henrik földműves Zichyfalva.

Pótesküdtékeknek a következő nagybecskereki lakosokat sorolták ki: Somogyi József ecetgyáros, Halmos József városi tanácsnok, Heilmann József pénzügyi számtiszt, Harsányi Béla állami végrehajtó, Kozenkay Béla árvászeki ülnök, dr. Arányi Ödön állami végrehajtó, Deutsch József gabonakereskedő, Eibesbüch Gerő gazdasz, Ember Antal pénzügyi titkár és Dobos József csizmadiamester.

## TÁVIRATOK

### A válság.

A miniszterelnök a királynál.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ ered. távirata.) A királyi kihallgatások ezúttal véget értek s ma még csupán Wekerle Sándor miniszterelnök járult a király elé, aki Wekerlét délelőtt 10 órakor fogadta mintegy háromnegyed óra hosszát tartó külön kihallgatáson. A miniszterelnök a kihallgatás után csak annyit jelentett ki, hogy döntés nem történt.

A király elutazása.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) A király holnap szerdán délután 2 órakor utazik vissza Budapestről Bécsbe. Állítólag május második felében ismét Budapestre jön s akkor dönt a válság dolgában, de ez még nem bizonyos.

Wekerle vagy Andrássy kormány.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) A kibontakozásról szóló hírek között ma sűrűn emlegették azt, hogy megint Wekerle Sándor kapna állítólag megbízást a kormányalakításra. Állítólag Wekerle Sándort a mai audienciáról azzal bocsátotta el a király, hogy kísértse meg egy új kormány alakítását új pártalakulás alapján s erre nézve május végéig kapott volna határidőt Wekerle. A szóbeszéd szerint ebben az esetben Wekerle mellé csoportosulnának a hatvanhetesek s Kossuth-tal a függetlenségi párt egy része, úgy, hogy az új kormány két száznál több tagból álló új pártja lenne. Ezzel szemben Justhék viszont azt állítják, hogy az új párttal szemben 150 függetlenségi képviselő megy az ellenzékbe.

A bécsi Zeitz mai számában viszont egész komolyan állítja azt, hogy a döntés küszöbön áll, s hogy Andrássy Gyula gróf kap megbízást a kormányalakításra.

Ezt a hírt azonban ma délelben erőltetesen megcáfolják.

Tanácskozások.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ ered. távirata.) Tegnap délután és ma délelőtt ismét sűrűn tanácskoztak a kormány tagjai egymással. Így előbb Andrássy Gyula gróf és Kossuth Ferenc tanácskoztak igen behatóan, majd pedig Wekerle és Apponyi. A tanácskozások hír szerint a kibontakozásra vonatkoztak.

A bécsi német nagykövet a királynál.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti táv.) Tschirschky bécsi német nagykövetet a király ma délelőtt külön kihallgatáson fogadta. A kihallgatás a német császár bécsi látogatásával van összefüggésben.

A miniszterelnök Bécsben.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti táv.) Wekerle Sándor miniszterelnök holnap Bécsbe utazik, hogy jelen legyen a német császári pár bécsi látogatásán. A miniszterelnök szombaton érkezik vissza ismét Budapestre.

A közös külügyminiszter elutazása.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti táv.) Acherenthalbáró közös külügyminiszter ma reggel 7 óra 55 perckor Budapestről visszautazott Bécsbe. Tegnap a közös külügyminiszter még meglátogatta Vörös Kázló volt kereskedelmi minisztert, kihez régi barátság fűzi.

A horvát bán Budapesten.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ ered. táv.) Rauch Pál báró, horvát bán ma reggel Budapestre érkezett s a délelőtt folyamán hosszasan tanácskozott Wekerle Sándor miniszterelőkkel és Josipovics horvát miniszterrel.

A törökországi helyzet.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Konstantinápolyból sürgönyzik, ott tegnap nagy ünnepélyesség közepette folyt le a kardövezés ceremóniája. Az utcák mindenütt díszben állottak s nagy tömeg hullámzott az utcákon. Az összes állami és magánintézetek, az iskolák, valamint az üzletek egy része is zárva volt. A sztambuli uton, merre az új szultán a kardövezési szertartásra vonult, a tömeg zajos óvációkban részesítette az uralkodót. A kamara és a szenátus tagjainak egy küldöttsége részt vett a kardövezés aktusán, míg a többi képviselők és szenátorok a szultánt a régi szerailban várták.

**Budapest, május 11.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Konstantinápolyból sürgönyzik: A kardövezés ceremóniája alkalmával az összes lapok meleg hangon írják a szultánról, s egyértelműleg annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy az új szultán trónralépése a békés haladás korszakát jelenti az országra.

Határidő-üzlet.

**Budapest, május 11.** (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (májusra) . . . . . 26 16 — — Buza (októberre) . . . . . 23 58 — — Tengeri (májusra) . . . . . 15 70 — — Tengeri (júliusra) . . . . . 15 26 — —

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1909. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versez, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 23 p.

Pancsováról: délután 5 óra 15 p.

Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 13 p.; délután 5 óra 50 perc.

Szegedről: (motoros) d. e. 9 óra 47 perc.

Budapest—Nagyikindáról: este 9 óra 50 perc.

b) A nagybecskerek-bégapart pályaudvarra:

Zombolyáról, Versezről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.

Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.

Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.

Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.

délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.

Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.

Szegedre: (motoros) délután 1 óra 15 perc.

Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versez: délután 4 óra 15 p.

Temesvár, Versez, Antalfalva—Pancsova és Alibunára reggel 8 óra 33 perc.

Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 26 p.

délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.

Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.

Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.

Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.

Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.

Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.

719. kig. 1903. sz. Szerbneuzina község előjáróságától.

## Hirdetmény.

Folyó hó 3-án egy 3—4 éves pej, — igen kis csillaggal — szügyén hámtól feltörve, de behegedt, bal alkapsán kötőféktől sebforradásos kanca ló 100 korona értékben bitangságba felfogatott.

Tulajdonos nem jelentkezése esetén Szerbneuzina községelőjárósága által 1909. május 21. d. e. 10 órakor nyilvános árverésen eladatni fog.

Megjegyeztetik, hogy a ló Bótos—Ernestháza felől a Temest átúszva jött határunkba.

Szerbneuzina, 1909. évi május hó 6.

Mirkov Lyubomir,

Veszín,

jegyző.

biró.

## A Merczy-utcában

a szolgabírói épületben

## egy utcai lakás

augusztus 1-ével bérbeadó.

Bővebb felvilágosítást nyerhetni a vármegyeházán a háznagnál.

472—5.1

## HIRDETÉSEK

FELVÉTELEK A

## „TORONTÁL“

KIADÓHIVATALÁBAN.

12753. sz. 1909.

Torontálvármegye alispánjától.

**Pályázati hirdetmény.**

Nagykikinda rendezett tanácsu városnál az üresedésben levő egy tanácsnoki, egy közgyámi, egy közigazgatási végrehajtói és három irtóki állásra, nemkülönböztetve ezen állások betöltése folyamán esetleg megüresedő iktatói állásra is ezen pályázatot hirdetek.

Felhívom pályázni szándékozókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket nálam **folyó évi június 5-ig** nyujtsák be, mert a később érkező kérvények figyelembe nem vétetnek.

A tanácsnoki állás javadalmazása 2000 korona fizetés és 400 korona lakbér.

A közgyámi állás javadalmazása 1000 korona fizetés és 200 korona lakbér.

A végrehajtói állás javadalmazása 1000 korona fizetés és 120 kor. lakbér.

Az irtóki állás javadalmazása egyenként 1000 korona fizetés és 120 korona lakbér.

Az iktatói állás javadalmazása 1000 korona fizetés és 200 korona lakbér.

Nagybecskerek, 1909. május 4-én.

Jankó s. k.,  
alispán.

462-1.1

A nagyszentmiklósi járás főszolgabírájától.

2703. kig. sz. 1909.

464-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó Szerbcsanád és Óschanád községből álló Szerbcsanád székhelyvel rendszeresített körállatorvosi állásra pályázatot hirdetek.

**J a v a d a l m a z á s :**

1000 korona fizetés, a szabályrendeletben megállapított látogatási díjak és a husszemle utáni körülbelül 100 korona.

A körhöz egy uradalom tartozik, az ott nyerhető valószínű mellékjövedelem 200 korona.

Felhívom mindazokat, kik kérdéses állást elnyerni kívánják, hogy az 1883. évi t.-c. és az 1888. évi VII. t.-c. értelmében felszerelt pályázati kérvényüket **hozzám f. évi május hó 21-éig** küldjék be.

A választást Szerbcsanád községében május hó 22-én délután 2 órakor fogom megtartani.

Nagyszentmiklós, 1909. május 3-án.

Hadfy,  
főszolgabíró.

1936. sz. 1909.

470-2.1

**Pályázati hirdetmény.**

Elhalálozás folytán megüresedett perjámosi községi **segédjegyzői állásra**, mely évi 1000 korona fizetés és 100 korona lakbérrel van javadalmazva, ezennel pályázatot hirdetek s felhívom a pályázókat, hogy képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket **f. évi június hó 1-éig** alólírott hivatalhoz annyiival inkább nyujtsák be, mert a később érkező, avagy kevesebb fel nem szerelt kérvényeket figyelembe nem veszem.

Perjámos, 1909. évi május hó 5.

Dr. Sal Ferenc,  
h. főszolgabíró.



Naponta frissen vágott  
**spárga (Spargel)**

Kurländer Imrénél

== tüzifarakatár ==

Korona-utca 585. szám.



419-x 10

**Kolosszeum****villany-színház**

Magyarország legnagyobb vállalata, a mai kornak megfelelő minden kényelemmel berendezett pavillonban. **Ma és mindennap új műsor kerül bemutatásra.**

**Műsor kedden, május hó 11-én :**

1. Zulukafferek.
2. Vadorzó.
3. A párisi betörők.
4. Juhok.
5. A féltékeny feleség. 449-x5
6. Orosz anarchisták.
7. Angol sport.
8. **Pierot szerelme** (színes).
9. **A 60 éves császári jubileum.**  
(600 m. hosszú).
10. Az iszákos ember.

**Helyárak : A naponkénti esti előadásoknál**  
I. hely 1 kor., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill. Gyermekek I. hely 60 fill., II. hely 40 fill., III. hely 20 fill.

**A délutáni előadásoknál :** I. hely 60 fill., II. hely 40 fill., III. hely 20 fill. Gyermekek I. hely 40 fill. II., hely 30 fill., III. hely 20 fill. Minden **szórdán 5 órakor** délután ifjusági előadás leszállított helyárrakkal.

1477/1909. szám.

463-2.1

**Pályázati hirdetmény.**

Egres községben lemondás folytán megüresedett **segédjegyzői állásra**, mely 1000 korona kézpénz és 120 korona lakbérrel van javadalmazva, ezennel pályázatot hirdetek s felhívom a pályázókat, hogy képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányaikkal felszerelt kérvényeiket **folyó évi június 1-ig** annyiival inkább adják be, mert a később érkező, vagy szabályszerűen fel nem szerelt kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Perjámos, 1909. évi május hó 6-án.

Dr. Sal Ferenc,  
h. főszolgabíró.

4282/1909. tkvi sz.

466-1.1

**Ujabb árverési hirdetmény és árverési feltételek.**

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szerb takarékpénztár részvénytársaság végrehajtónak Magyarov Ráda végrehajtást szennedő elleni 780 korona tökekövetelés és jár. iránti ügyében ugy a csatlakozottnak tekintendő Friedmann Alfréd javára 130 korona tökekövetelés s járulékaiknak, Petry Jakab javára 41 kor. tökekövetelés s jár. kielégítése végett Grozdan Joca utóajánlata folytán az újabb árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő nagybecskereki 4510. sz. tkvben A. + 1. sz. a. felvett 7189/a helyrajzi 200 négyszögöl területű szőlő 300 korona kikiáltási árban **1909. évi május hó 25-ik (huszonöt) napjának d. e. 10 órájkor** ezen kir. törvényszék árverési termében (földszint ajtószám 25.) megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok Grozdan Joca utóajánlatot tevő által megvettnek fog tekintetni.

2. Árverezni kívánók, kivéve a kincstár, mint árverelő bánatpénzt letenni nem kötelesek. Nem kötelesek bánatpénzt letenni az 1889: XXX. t.-c. 10. §-ának második bekezdése alapján adómentes záloglevelek kibocsátására jogosított és Budapesten székelő részvénytársaságok és szövetségek, valamint az 1898: XXIII. t.-cikk alapján alakult Központi Hitelszövetkezet, a javukra zálogjoggal megterhelt ingatlan elárverezésénél. Abban az esetben, amelyben az árverelő a törvény értelmében a bánatpénzt elveszti, az e § szerinti a bánatpénz letétele alól felmentett árverelő a tkvi hatóság felhívásának kézhez vételétől 8 nap alatt a bánatpénznek megfelelő összeget bírói letétbe helyezni köteles, tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 30 koronát kézpénzben, vagy az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt m. kir. ig. miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni és a vevő köteles nyomban a kikiáltási ár %-a szerinti megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi %-áig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségének eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet. Ha az árverés folytatásában senki sem tesz újabb ígéretet, előbb azonban más is árverelt, az ingatlan az által, illetőleg több ily árverelő közül a legtöbbet ígérő által megvettnek kell kijelenteni. Ha ez az ígéret a kikiáltási árt meghaladja, az előbbi bekezdés szabályait kell alkalmazni.

A vm. 21. §. szerint a bánatpénz letétele alól felmentett árverelő a bánatpénz kiegészítésének megfelelő összeget nem köteles letenni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában és Nagybecskerek város tanácsánál megtekinthetők.

Nagybecskerek, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1909. évi április hó 9. napján.

Rektorisz,  
kir. törvénzéki bíró.

Helybeli nagyobb iparvállalatnál egy

**expeditor**= kerestetik. ASA =

Cim a kiadóhivatalban.

(463-x.2)

**Hirtenstein M. :: Nagybecskereken**

a magyar kir. államvasutak gépgyára képviselője,

ajánlja az általa képviselt gyártmányokat, mint:

**új rendszerű gőzcséplőgépek,**

állami gépgyár új szerkezetű lokomobilok, benzinmotorok, gazdasági utimozdonyok.

„Massey Harris“ amerikai aratógépek, tárcsásboronák stb.

407-28.5

„Record Drill“ a legjobb páros soru vetőgépek.

Resiczai acélekék.

Eredeti Kalmár-rosták.

Nagyobb készlet állandóan raktáron. Ajánlatok készséggel állanak rendelkezésre.